

Саратовский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского

**Варламова Е.А.**

***PARLER FRANÇAIS? C'EST FACILE!***

**Учебное пособие по развитию устной речи для студентов неязыковых специальностей (базовый курс). ЧАСТЬ 1.**

**Саратов, 2016**

## AVANT-PROPOS

Настоящее пособие предназначено для студентов высших учебных заведений всех направлений подготовки, изучающих французский язык «с нуля». Пособие разработано на основе программы базового курса второго иностранного языка для неязыковых специальностей в соответствии с международным уровнем владения французским языком как иностранным А1-А2.

Пособие направлено, прежде всего, на развитие устной речи и состоит из разделов, посвященных бытовой тематике базового курса (семья, жилье, домашнее хозяйство, город, транспорт, почта, повседневная жизнь, путешествие, спорт, здоровье, каникулы, еда, покупки, времена года, погода, часы и время и т.д.). Каждый раздел содержит, как правило, несколько текстов на изучающее чтение, диалоги, разнообразные упражнения на отработку и закрепление навыков понимания и говорения, подробный словарь лексики (слова, выражения, клише) по изучаемой теме.

Настоящее пособие состоит из нескольких частей, каждая из которых отражает материал одного учебного семестра. Пособие имеет несколько частей, каждая из которых отражает содержание одного учебного семестра. Часть 1 включает разговорные темы первого (начального) семестра обучения: Ma famille. Portrait - Aspect physique – Apparences. Vêtements - Mode de s'habiller. Appartement – Logement. Le Ménage. Ma rue - Mon quartier. La Poste.

Подборка текстов сделана на основе современных аутентичных материалов, представленных на различных профессиональных образовательных сайтах (в том числе, ресурса Manie du francais (<http://french-films.myl.ru>)).

**PARTIE I**

САРАТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО

## Thème 1: MA FAMILLE

### Texte 1:

Notre famille est nombreuse. Elle compte cinq personnes. Marie, ma sœur aînée, est dactylo au Ministère des Affaires étrangères . Marie est plus âgée que moi de six ans, elle a vingt trois ans . Serge, mon frère cadet n'a que cinq ans, il va à l'école maternelle. Serge est un garçon vif et très gai. Il est grand pour son âge. Il sait déjà lire, écrire et compter. Il dessine très bien. Ses dessins sont aux murs de sa chambre. Mes parents travaillent au Ministère du commerce extérieur, ils sont fonctionnaires. Ils sortent ensemble et vont au travail à pied. Le Ministère est près de chez nous. C'est très commode. Ils reviennent assez tôt, vers sept heures. Avant d'aller à son travail, Marie accompagne Serge jusqu'à l'école maternelle. S'il fait froid, s'il pleut, ils y vont en voiture. A huit heures moins vingt nous dînons. Après le dîner nous causons, regardons la télé. Serge s'amuse, Marie téléphone à son fiancé. S'il fait beau, elle sort et part quelque part : au parc, sur le boulevard ou sur un quai de la Moscovie. Le dimanche, d'habitude, nous allons au cirque, au zoo, au cinéma ou au théâtre.

### Texte 2:

Je suis Moscovite. J'habite 13, rue Vavilov. Je demeure avec mes parents. Ma famille est grande, elle comprend cinq personnes : mes parents (ma mère et mon père), Michel, mon frère aîné et Marie, ma sœur cadette. C'est très bien ! Je ne voudrais pas être fils unique. Je m'entends très bien avec Michel et Marie. Mes grands-parents, ma tante, mon oncle et leurs enfants habitent dans notre maison de campagne aux environs de Moscou. Nous allons les voir chaque semaine. Quant à mes parents éloignés, ils habitent différentes villes du pays et nous nous voyons assez

rarement.

Michel est plus âgé que moi de six ans, il a vingt-sept ans. Il n'est pas encore marié, mais il a une fiancée. Ils sont du même âge et ils s'aiment à la folie. Michel est un grand jeune homme blond aux yeux bleus. Il est sympathique, sociable et très agréable. Il travaille dans l'informatique. Il est programmeur. Il faut dire qu'il est très compétent et réussit dans la vie professionnelle et matérielle. Marie est ma cadette de 3 ans, elle a 18 ans. Marie est une jeune fille charmante. Elle est blonde aux cheveux longs. Elle a de beaux yeux marron. Elle est tout le portrait de notre mère. Elle est étudiante, elle fait ses études au conservatoire. Elle joue du piano. Elle va devenir pianiste. A propos, Marie est une bonne sportive. Elle fait du tennis quatre fois par semaine, surveille son alimentation et suit le régime. Elle n'a qu'un seul défaut : à peine rentrée, elle passe des heures au téléphone. Elle aime bavarder avec ses amis.

Notre mère enseigne à l'école maternelle. Elle fait plus jeune que son âge. Elle a quarante-huit ans, mais elle fait trente. Elle a du charme. On dit qu'elle a un bon sourire. Notre mère sait garder son sang-froid, elle a du tact. Elle nous apprend à aimer et à comprendre la musique, la littérature, la peinture. Elle nous dit que «trouver sa profession, c'est trouver sa place dans la vie ». Nous sommes tout à fait d'accord avec elle et nous éprouvons de l'amour et de l'affection pour notre mère.

Moi, je ressemble, comme deux gouttes d'eau, à mon père. Il est aux yeux noirs et aux cheveux ondulés et gris. Il a une grande bouche avec de grosses lèvres. Il porte la moustache. Il est plus âgé que sa femme de deux ans. Il est chirurgien, il vit de son travail. Notre père est très responsable, mais, en même temps, il est gai et spirituel.

Mes grands-parents, du côté maternel, sont âgés. Depuis leur retraite ils passent des heures à jardiner, à bricoler, à soigner leurs petits-enfants (nos cousin et cousine). Il faut avouer qu'ils aiment à la folie tous ses petits - enfants et ils nous gâtent toujours un peu. Nous vivons en parfaite harmonie. Nous nous aimons, nous

nous entendons toujours. J'ai de la chance d'avoir une famille unie.

### **Texte 3:**

Je m'appelle Charles. J'ai 12 ans. J'habite avec mes parents. Ma famille est grande. J'ai un frère aîné et une sœur cadette. C'est très bien! Je ne voudrais pas être fils unique. Mon frère aîné s'appelle Sébastien. Sébastien est plus âgé que moi de 4 ans, donc il a 16 ans. Ma sœur cadette s'appelle Marie. Marie est plus jeune que moi de 3 ans, donc elle a 9 ans. Nous avons encore un petit chien adorable qui s'appelle Milou. Il faut le promener deux fois par jour. Quand il pleut, ce n'est pas très agréable! Je m'entends très bien avec Sébastien. Il m'aide souvent à faire mes devoirs. Mais avec Marie, je me dispute parfois. Le problème, c'est qu'elle se sert de mon ordinateur.

Toute la semaine, nous sommes très occupés. Mes parents travaillent à l'hôpital (mon père est médecin, ma mère est infirmière). Marie va à l'école. Moi, je vais au collège. Sébastien va au lycée. Le samedi, la tante Angélique vient chez nous avec son mari et leurs enfants. Angélique, c'est la sœur de ma mère. Moi, je suis son neveu (ma sœur est sa nièce). Le mari de Angélique est notre oncle. Leurs enfants s'appellent Nicolas et Catherine. Nicolas est notre cousin. Catherine est notre cousine. Nicolas est encore petit et très amusant. J'aime bien jouer avec lui. Catherine est déjà grande, elle est étudiante. On dit qu'elle entre dans la vie active. Le dimanche, toute notre famille va voir les grands-parents. Ils sont à la retraite. Ils sont âgés, mais ils ne sont pas vieux. Ils sont heureux de voir leurs petits-enfants (les petits-fils et les petites-filles). La grand-mère fait une tarte, pendant ce temps, le grand-père nous raconte des histoires. Ensuite, nous mangeons tous ensemble et nous parlons. J'aime beaucoup ma famille. Quand je serai grand, je me marierai et j'aurai un fils et une fille.

### **De qui est-ce qu'on parle ?**

1. La mère de ma mère, c'est ma ...
2. Le père de mon père, c'est mon ...
3. La fille de ma tante, c'est ma ...
4. La fille de mon frère, c'est ma ...
5. Le fils de mon frère, c'est mon ...
6. La sœur de ma mère, c'est ma ...

### **Imitez le modèle:**

Marie (30 ans) — Sophie (27 ans)

→ Marie est plus âgée que Sophie de trois ans.

→ Sophie est plus jeune que Marie de trois ans.

1. Patrick (10 ans) — Pierre (16 ans)
2. Fabien (4 ans) — Fabienne (13 ans)
3. Nicole (20 ans) — Charles (10 ans)
4. Mathieu (5 ans) — Sylvie (3 ans)
5. Céline (7 ans) — Véronique (15 ans)

### **Répondez aux questions:**

1. Comment t'appelles-tu ?
2. Est-ce que tu vas à l'école ?
3. Quel âge as-tu ?
4. Quel âge ont tes parents ?
5. Est-ce que tes parents sont à la retraite ?
6. Est-ce que ta famille est grande ?
7. Est-ce que tu es fils (fille) unique ?
8. Est-ce que tu as un chien ou un chat

### Répondez aux questions:

1. Quelle date sommes-nous aujourd'hui ?
2. En quelle année sommes-nous ?
3. Quel âge avez-vous ? vos parents ? vos grands-parents ?
4. Combien d'habitants y a-t-il à Moscou ?
5. En quelle année êtes-vous né(e) ? Je suis né(e) ...
6. En quelle année êtes-vous entré(e) à l'Université ? Je suis entré(e)... .
7. Combien êtes-vous dans le groupe ?
8. De combien de personnes se compose votre famille ?

### Dialogues:

#### I

— Votre tante a l'air si jeune ! Quel âge a-t-elle ?

— Les femmes n'ont pas d'âge, mais de vous à moi, elle est plus âgée que son mari de cinq ans.

— Pas croyable ! Et quel âge ont les enfants ?

— La fille cadette a sept ans. Elle est plus jeune que son frère de quatre ans.

— Ils n'ont pas d'ennuis avec leurs enfants ?

— Avec leur fille cadette, non. Petits enfants, petits soucis. Grands enfants, grands soucis.

#### II

— Dites - moi donc, qui est sur cette photo ?

— Au milieu ce sont mes parents : ma mère et mon père.

— Vous ressemblez beaucoup à votre mère.

— Vous trouvez ?

— Comme deux gouttes d'eau.

— Vous me flattez.

—Pas du tout. C'est la vérité. Et autour d'eux, qui est-ce ?

—Ce sont ma tante, mon oncle et leurs enfants.

—Quel âge a votre cousin ?

—Il a neuf ans. Il est grand pour son âge.

—Qui est ce charmant bébé ?

—C'est ma cousine, elle n'a que neuf ans.

### III

**Paul:**Je viens de me fiancer avec Simone.

**Père:**Mais elle n'a pas un sou. Elle dépense tout !

**Mère:** Elle s'habille mal, elle a le nez trop long.

**Sœur:** Elle n'aime pas les sports, elle passe des heures à lire !

**Paul:**Peut-être. Mais elle a une grande qualité : elle n'a pas de famille, elle est orpheline.

### IV

—Votre famille est-elle nombreuse ?

—Pas du tout. Ma famille n'est pas grande.

—De combien de personnes se compose-t-elle ?

—Elle compte quatre personnes. Nous sommes quatre : mes parents, mon frère aîné et moi.

—Que font tes parents ? Travaillent-ils où ils sont à la retraite ?

—Mes parents ne sont pas vieux, ils sont âgés, mais ils travaillent.

—Tes grands-parents ne demeurent-ils pas avec vous ?

—Mes grands parents sont retraités, ils vivent à la campagne.

—Allez-vous souvent les voir ?

—Bien sûr, nous allons les voir deux ou trois fois par moi. Ils sont déjà vieux, mais très énergiques : ma grand-mère aime jardiner. Elle plante et cultive des fleurs. Quant à mon grand-père, il passe des heures à bricoler. De plus, il se passionne pour la pêche.

—Et ta mère, qui est-elle ? Que fait-elle ? Quelle est sa profession ?

—Ma mère est professeur d'anglais. Elle enseigne à l'institut des langues étrangères.

—Que fait ton père ? Quel âge a-t-il ?

—Mon père est pilote d'essais, outre cela, il est un bon sportif. Il a cinquante ans. Il est plus âgé que ma mère de deux ans.

—Ton frère entre déjà dans la vie active. Travaille-t-il ? Est-il marié ?

—Mon frère gagne déjà sa vie. Il n'est pas encore marié, mais j'espère avoir un neveu et une petite nièce.

—As-t-il une fiancée ?

—Oui, il va demander la main de Nicole. Ils s'aiment à la folie.

—Qui fait le ménage chez vous ? Vous entraidez-vous ?

—C'est ma mère. Nous l'aidons volontiers à faire des commissions, à faire la vaisselle et à faire l'appartement.

—Préfères-tu passer tes soirées dehors ou avec tes proches ?

—Nous tous sommes différents, mais chacun a son charme. Nous avons des intérêts et des soucis communs. Cela me fait plaisir.

—Tu as de la chance, ta famille est très unie.

### **Vocabulaire et formules essentielles**

les liens familiaux - семейные узы

un mari - муж

un père - отец

une femme - жена

une mère - мать

des parents m,pl - родители

un fils - сын

une fille - дочь

un frère - брат

une soeur - сестра

un cousin - двоюродный брат

une cousine - двоюродная сестра

un grand-père - дедушка

une grand-mère - бабушка

des grands-parents - дедушка с бабушкой

un petit-fils - внук

une petite-fille - внучка

des petits-enfants - внуки

un beau-père - свекр, тесть

une belle-mère - свекровь, теща

un neveu - племянник

une nièce - племянница

un oncle - дядя

une tante — тетя

être marié (mariée) – быть женатым (замужем)

Êtes-vous marié (mariée)? — Вы женаты (замужем)?

Oui, je suis marié (mariée). — Да, я женат (замужем).

Combien d'enfants avez-vous? — Сколько у вас детей?

Je n'ai pas d'enfants. — У меня нет детей.

J'ai une grande / petite famille. — У меня большая / маленькая семья.

Je suis fils / fille unique. — Я - единственный сын / дочь в семье.

Âges de la vie - жизненные этапы (возрасты)

l'âge m - возраст

la naissance - рождение

l'enfance f - детство

l'adolescence f - подростковый период

l'âge adulte - взрослый возраст

le troisième âge/la vieillesse - старость

la mort — смерть

un bébé - младенец

un enfant (une enfant) - ребенок

un adolescent (une adolescente) - подросток

un garçon - мальчик

une fille - девочка

un jeune homme - молодой человек

une jeune fille - девушка

un adulte (une adulte) - взрослый

une personne âgée - пожилой человек

être jeune - быть молодым

être vieux (vieille) - быть старым

entrer dans la vie active - вступать во взрослую жизнь

être à la retraite - быть на пенсии

grandir (II gr.) - взрослеть

vieillir (II gr.) - стареть

mourir — умирать. Il est mort. - Он умер.

cadet m (cadette f) - младший

ex.: J'ai deux frères cadets. - У меня есть два младших брата.

aîné (aînée) - старший

J'ai une sœur aînée. - У меня есть старшая сестра.

Il est plus âgé que moi de trois ans. — Он старше меня на три года.

Il est plus jeune que moi de trois ans. — Он младше меня на три года.

Quel âge avez-vous ? — Сколько вам лет?

J'ai 30 ans. — Мне 30 лет.

Quel âge as-tu ? J'ai 17 ans—Сколько тебе лет ? Мне 17 лет

Je suis plus jeune que P. de 2ans—Я моложе П. на 2 года

Je suis plus âgé,e que P. de 2ans—Я старше П. на 2 года

Je ressemble à mon père—Я похож на моего отца

Comme deux gouttes d'eau—Как две капли воды

Elle est tout le portrait du père - Она вылитый портрет отца

Il est grand pour son âge—Для своего возраста, он большой

Il fait son âge—Он выглядит на свой возраст

Se fiancer avec—обручиться с

Ma famille est grande (nombreuse)—У меня большая семья

Elle compte (se compose de) 3 personnes—Она (семья) состоит из 3-х человек

Être à la retraite(être retraité(e)—Быть на пенсии

Être jeune (âgé(e) ; vieux)—Быть молодым, пожилым, старым

Je suis fils (fille) unique—Я - единственный сын (дочь)

Demander la main de qn—Просить руки к.л.

S'aimer à la folie—Безумно любить друг друга

Vivre en parfaite harmonie—Жить в полном согласии

S'entraider ; s'entendre—Помогать друг другу, ладить

Ma famille est unie—У меня дружная семья

## **Thème 2: PORTRAIT – ASPECT PHYSIQUE - APPARENCES**

### **Texte 1**

Je veux vous présenter mon ami. Il s'appelle Robert. Il habite Paris, neuf, rue de la République. C'est sa ville natale. Il travaille à la Bibliothèque Nationale. Il n'est pas bibliothécaire, il est stagiaire. Il va devenir professeur de géographie. Il adore voyager à travers la France. Il voyage en vélo. Il est un bon sportif. Il aime beaucoup le sport, il joue bien au basket. Robert est un joli jeune homme, gai et dynamique. Il est très sociable, il a beaucoup d'amis. S'il n'est pas occupé, il téléphone à ses amis. Ils bavardent, vont au cinéma, au théâtre ou au club universitaire où ils dansent et chantent. Il écoute avec plaisir la musique classique et moderne.

### **Texte 2**

J'ai le plaisir de vous présenter mon ami. Il s'appelle Bill. Il a dix-sept ans, il fait son âge. Il est de taille moyenne. Il a le teint mat et le visage plutôt rond. Il est brun aux yeux marron. Il a les cheveux ondulés et courts. Bill est sympathique, mais il n'est pas sociable, il n'est pas du tout sportif. Il est gai, optimiste et gourmand. Il a tendance à être paresseux. Son dada, ce sont les langues étrangères : il parle plusieurs langues : le français, l'anglais, l'allemand, l'espagnol. Il est un bon interlocuteur.

### **Texte 3**

J'ai de la chance de vous présenter mon amie Georgette. Elle fait plus jeune que son âge. Elle est de petite taille, mince et svelte. Elle a le type nordique et le teint pâle. Georgette a un beau sourire. Elle a de beaux yeux gris. Ses yeux sont en amande. Elle est blonde aux cheveux longs. Georgette les attache par une barrette ou elle les porte détachés. Elle est calme, gracieuse, sentimental. Georgette aime beaucoup le sport. C'est une bonne sportive. Elle aime nager, elle joue au basket. Georgette a beaucoup d'amis.

#### **Texte 4**

Je vous présente mon ami Serge. Il est de mon âge. Il est de grande taille, maigre mais svelte. Serge a le bas du visage large, le menton carré, le front haut. Il est aux yeux noirs et bridés. Ses cheveux sont courts et épais. Il est laid mais très élégant. Il est franc et volontaire ; il aime l'action et même l'aventure. Il se passionne pour la musique. Serge joue parfaitement de la guitare. J'écoute avec un grand plaisir ses chansons. Serge est généreux, toujours prêt à aider. Je l'estime beaucoup.

#### **Texte 5**

Moi, j'ai 12 ans et je fais mon âge. Je mesure 1 m 55 et je pèse 45 kilos. J'ai le teint mat et le visage plutôt rond. Je suis brun aux yeux marrons. J'ai les cheveux ondulés et courts. Moi, je n'ai pas de signes particuliers. Je préfère parler de ma famille.

Ma mère, c'est une belle blonde aux yeux bleus. Elle fait plus jeune que son âge. Elle a le type nordique et le teint pâle. Elle est de taille moyenne. Elle est mince et soignée : elle est toujours propre et bien coiffée. Il faut dire que ma mère a des cheveux magnifiques : ils sont blonds, blonds. Certains disent que ma mère, c'est une fausse blonde. Mais ce n'est pas vrai ! Ses cheveux sont naturels. Ils sont mi-longs et épais. Le plus souvent, elle porte les cheveux détachés. Parfois, elle se fait une jolie couette. Je pense que ma mère a du charme. Tout le monde dit qu'elle a un beau sourire.

Ma petite sœur lui ressemble beaucoup. Elle a aussi un beau sourire. Elle est blonde aux cheveux longs. Ma sœur est encore petite, mais elle est coquette : elle porte de jolis vêtements, elle adore les bijoux. Chaque jour, elle se fait des coiffures : elle porte les cheveux en tresse, parfois elle les attache par une barrette. Elle porte une frange qui lui va bien. Ma sœur a de beaux yeux gris. Ses yeux sont en amande. C'est très joli ! Le printemps, elle a des taches de rousseur.

Moi, je ressemble à mon père. Il a le type méditerranéen et le teint basané. Il est brun aux yeux noirs et aux cheveux gris. Son visage est un peu allongé et il a un grand nez charnu. Il a une grande bouche avec de grosses lèvres. Il porte la moustache.

Mes grands-parents sont âgés. Ça se voit tout de suite : tous les deux portent des lunettes et ont des rides. Ma grand-mère a les cheveux blancs, elle est un peu ronde. Mon grand-père est déjà chauve, mais il a la barbe. Depuis sa retraite, il a pris des kilos et maintenant, il est plutôt gros. Dans ma famille, tous sont différents, mais chacun a son charme particulier.

**Répondez aux questions:**

1. Comment s'appelle votre ami?
2. Quel âge a-t-il ? Fait-il son âge ?
3. Est-il marié ?
4. Demeure-t-il avec ses parents ou séparément ?

5. Que fait-il ?

*-Fait-il ses études ? Où ? En quelle année ?*

*-Travaille-t-il ? Comme qui ? En qualité de qui ?*

*-Est-il difficile de gagner sa vie et en même temps faire ses études ?*

6. Qu'est-ce qu'il aime ? A quoi s'intéresse-t-il ? A-t-il un dada ?

7. Partagez-vous sa passion de cela ? ses intérêts ?

8. Comment est-il ?

*- de grande taille ; de taille moyenne ; de petite taille ;*

*-sportif ; svelte ; frêle ; costaud ; mince ; corpulent*

*-sympathique ; il a du charme ; beau ; laid ; élégant*

9. Quelles qualités vous appréciez le plus chez votre ami ?

*-la bienveillance ; la franchise ; la générosité ; la sincérité*

10. Est-il bon (sociable ; poli ; sérieux ou étourdi ; attentif ou distrait ; assidu ou paresseux ; dynamique ou passif) ?

11. A-t-il tendance à être impatient ; à se mettre en colère sans une cause apparente ?

A-t-il le bon sens ou il fait souvent des folies ?

12. Y a-t-il des questions sur lesquelles vos avis sont partagés ?

13. Qu'est-ce qui vous aide à vider un débat ? Le sens d'humour ?

14. Êtes-vous sûr de votre ami ? Pouvez-vous compter sur lui ?

### **Trouvez le contraire:**

courts, charnu, raides noirs, grosses, maigre

1. les cheveux longs

2. les cheveux blonds

3. les cheveux frisés

4. le petit nez
5. les lèvres minces
6. un homme obèse

**Choisissez la bonne réponse:**

1. Éric n'a pas de cheveux, on dit qu'il est chauve / gros.
2. Marie a le type nordique, elle a le teint basané / pâle.
3. Il est chinois, il a les yeux bleus / bridés.
4. Julie attache / détache les cheveux avec une barrette.
5. Gérard est vieux : il a des rides / taches de rousseur.
6. Catherine est petite et elle a les cheveux blonds. On dit que c'est une petite brune / petite blonde.

**Répondez aux questions:**

1. Combien est-ce que tu mesures ?
2. Combien est-ce que tu pèses ?
3. Quel âge as-tu ? Est-ce que tu fais ton âge ?
4. A qui est-ce que tu ressembles ?
5. Comment sont tes yeux ?
6. Comment sont tes cheveux ?
7. Quelle coiffure portes-tu ?
8. Est-ce que tu as des signes particuliers?

## Vocabulaire et formules essentielles

Comment sont-ils ? - Как они выглядят?

beau (belle) - красивый

mignon (mignonne) - симпатичный

joli (jolie) - симпатичный (только о девочках)

laid (laide) - некрасивый

élégant (élégante) - элегантный

coquette - модница

soigné (soignée) - аккуратный

avoir du charme - с шармом

avoir un beau sourire - иметь красивую улыбку

ressembler à qn - быть похожим на кого-либо

Il ressemble à son père. - Он похож на своего отца.

Combien est-ce qu'ils mesurent ? - Какой у них рост?

petit (petite) - маленький

de taille moyenne - средний

grand (grande) - высокий

Il mesure 1 m 75. - Его рост 1 м 75.

Combien est-ce qu'ils pèsent ? - Какой у них вес?

maigre (maigre) - худой

mince (mince) - тоненький, стройный

rond (ronde) - немного полный gros (grosse) - очень полный

obèse (obèse) - толстый, тучный

Il pèse 65 kilos. - Он весит 65 кг.

Quel âge ont-ils ? - Какой у них возраст ?

jeune (jeune) - молодой

âgé (âgée) - пожилой

vieux (vieille) - старый

Elle fait plus jeune que son âge. - Она выглядит моложе своего возраста.

Elle a 30 ans, mais elle fait 40 ans. - Ей 30 лет, но она выглядит на 40.

le visage - лицо

un visage rond - круглое лицо

un visage allongé - вытянутое лицо

un visage carré - квадратное лицо

avoir le teint pâle - иметь бледный цвет лица

avoir le teint mat - иметь матовый цвет лица

avoir le teint basané - иметь смуглый цвет лица

avoir le type nordique - иметь северный тип лица

avoir le type méditerranéen - иметь южный тип лица

le nez - нос

un petit nez - маленький нос

un grand nez - большой нос

un nez charnu - мясистый нос

la bouche - рот

petite маленький

grande большой

avec des lèvres minces с тонкими губами

avec de grosses lèvres с полными губами

les yeux - глаза

grands - большие

petits - маленькие

en amande - продолговатые

bridés - глаза-щелочки

gris - серые

verts - зеленые

bleus - голубые

marron - карие

noirs - черные

Il est au visage rond. - У него круглое лицо.

Elle a de beaux yeux. - У нее красивые глаза.

Sa bouche est petite. - У нее маленький рот.

Les cheveux - волосы

la longueur - длина

longs - длинные

mi-longs - средней длины

courts - короткие

être chauve - быть лысым

ondulés - волнистые

frisés - вьющиеся, завитые

raides - прямые

épais - густые

la couleur - цвет

noirs - черные

châtains - темные

blonds - светлые

roux - рыжие

gris - с проседью

blancs - седые

la coiffure - прическа

porter les cheveux en tresse - носить косы

attacher les cheveux par une barrette - закалывать волосы заколкой

porter les cheveux détachés - носить распущенные волосы

porter une couette - носить хвостик

porter une frange - носить челку

C'est une jolie brune. - Это красивая брюнетка.

C'est un grand blond. - Это высокий блондин.

C'est une fausse blonde. - Это крашеная блондинка.

Elle a les cheveux raides et elle porte une frange. - У нее прямые волосы, и она носит челку.

Signes particuliers - особенности

avoir / porter des lunettes - носить очки

avoir / porter la barbe - носить бороду

avoir / porter la moustache - носить усы

avoir des taches/de rousseur - иметь веснушки

avoir un grain de beauté - иметь родинку

avoir des rides - иметь морщины

le cil – ресница

le sourcil – бровь

le menton – подбородок

la tempe – висок

une oreille – ухо

la tête - голова

la joue – щека

le cou – шея

### Thème 3: VÊTEMENT. MODE DE S'HABILLER

#### Texte 1

**Ma famille est invitée chez ma tante.**

Ce soir, nous sommes invités chez la tante Angélique. On s'y prépare soigneusement. Ma mère veut mettre sa robe à manches longues, zippée devant. Mais mon père dit qu'elle ne convient pas à l'occasion. Il lui conseille de mettre une robe plus habillée. Alors, ma mère sera en robe noire boutonnée devant, qui lui va bien. Elle aime cette couleur parce que le noir amincit. Je trouve que ma mère a goût. Avec ma sœur, c'est plus difficile. Elle veut être en pantalon à pattes d'éléphant, mais elle n'a pas de tee-shirt assorti. Celui qui est sans manches, ne va pas avec le pantalon. L'autre, à pois, est trop décontracté. Alors, elle met une jupe droite fendue derrière et avec deux poches plaquées. Mais mon père dit que ça fait trop classique. Ensuite, elle essaie une robe moulante, mais je lui dis directement que ce n'est pas son style. Puis, je lui conseille une jupe courte et les couleurs vives. Alors, elle met une jupe verte à plis et un joli tee-shirt à fleurs, à manches courtes. Enfin, sa tenue est choisie!

Avec les hommes, c'est plus facile. Mon père met un costume gris et une cravate à rayures. Mon frère ne se change pas, il reste en jean et en pull à col roulé. Il aime le style sportif. Moi, je serai en pantalon classique et en chemise unie. Voilà, on est presque prêt. Il faut aller chercher un joli bouquet de fleurs, une boîte de chocolats et une bouteille de vin rouge pour offrir à la tante Angélique. Je pense qu'on va passer une superbe soirée.

### **Vrai ou faux ?**

1. La mère de Charles sera en robe verte.
2. La sœur de Charles sera en pantalon à pattes d'éléphant.
3. Le père de Charles sera en costume gris.
4. Le frère de Charles aime le style sportif.
5. Charles sera en jean et en pull.

### **Choisissez la bonne réponse:**

1. Une jupe à plis/à manches longues
2. Une poche plaquée/évasée
3. Un pantalon étroit/en V
4. Une robe plaquée/moulante
5. Un pull à col roulé/à plis

### **Répondez aux questions:**

1. Quel est ton style de vêtements ?
2. Qu'est-ce que tu mets quand tu vas à l'école ?
3. Qu'est-ce que tu mets quand tu vas au théâtre ?
4. Qu'est-ce que tu mets quand tu vas à la discothèque ?
5. Qu'est-ce que tu mets quand tu promènes ton chien ?
6. Comment es-tu habillé(e) maintenant?

## **Vocabulaire et formules essentielles**

### **Parties de vêtement - Части одежды**

Une manche - рукав

### **Un col - воротник**

longue — длинный

courte — короткий

rabattu - отложной

roulé - стоячий

**Une poche - карман**

fendue - прорезной

plaquée - накладной

une fausse poche - ложный карман

faire une robe - шить платье

se faire faire une robe - шить платье на заказ

- Je me suis fait faire une robe- Я сшила платье на заказ.

Modèles - модели, фасоны

**Une robe - платье**

courte - короткое

longue - длинное

à manches courtes/longues - с коротким/длинным рукавом

sans manches - без рукавов

boutonnée devant - на пуговицах спереди

zippée devant - на молнии спереди

moulante - облегающее

**Une jupe - юбка**

droite - прямая

évasée - расклешеная

plissée - плиссированная

à plis - в складку

fendue - с разрезом

**Un pantalon — брюки**

large - широкие

étroit - узкие

à pattes d'éléphant - расклешенные к низу

### **Un pull - свитер**

à col roulé - со стоячим воротником

en V - с треугольным вырезом

ras du cou - с воротом под горло

### **Motifs - расцветка**

à carreaux - в клеточку

à rayures - в полоску

à fleurs - в цветочек

à pois - в горошек

uni - однотонный

multicolore - разноцветные

### **Mode - мода**

s'habiller à la mode - одеваться по моде

avoir du goût - иметь вкус

aimer les couleurs vives - любить яркие цвета

### **Le vêtement - одежда**

simple - простая

habillé - нарядная

ample - свободная, широкая

confortable - удобная

léger - легкая

chaud - теплая

## **Le style — стиль**

classique - классический

décontracté свободный

sportif - спортивный

extravagant экстравагантный

C'est tout à fait votre style. - Это ваш стиль.

Ce pull vous va bien. - Этот джемпер очень вам идет.

Cette robe vous amincit. - Это платье вас стройнит.

Ce pantalon fait moins classique. - Эти брюки выглядят менее классически.

Comment est-il habillé? - Как он одет?

Porter – носить.

Il porte un pull./Il est en pull. - Он в джемпере,

s'habiller - одеваться

se déshabiller - раздеваться

mettre ses vêtements - надеть одежду

enlever ses vêtements - снять одежду

se changer - переодеться

rester en jean - остаться в джинсах

- Je ne me change pas, je reste en jean - Я не буду переодеваться, я останусь в джинсах.

## **Thème 4: APPARTEMENT . LOGEMENT**

### **Texte 1**

Voici mon appartement. Il a trois pièces. Dans l'entrée vous pouvez accrocher vos vêtements au portemanteau entrez dans la salle de séjour. C'est une grande pièce

qui a un plafond très haut. Dans cette pièce, il y a une vieille cheminée, trois fauteuils en cuir et un canapé confortable. Sur le canapé, il y a des coussins vert assortis aux rideaux. A côté du canapé, il y a une jolie table basse. Contre le mur, il y a une grande télé et un magnétoscope. Pour décorer la salle de séjour, ma maman a accroché un tableau au mur et a mis un beau vase dans un coin. Le soir, mon père allume un feu dans la cheminée, s'installe dans le fauteuil lis et un journal. Ma mère s'installe sur le canapé et regarde la télé. Notre chien se couche sous la table basse.

Moi, je préfère rester dans ma chambre et écouter de la musique. Ma chambre n'est pas très grande, mais je l'aime bien. J'ai un lit où je dors. A côté du lit, il y a une jolie carpeite. Elle est bien assortie au papier peint. Sur le lit, est placé sur une couverture en laine. Il y a aussi deux oreillers bien moelleux. J'ai une grande armoire dans le coin de la pièce où je garde mes vêtements. J'ai aussi une commode à trois tiroirs pour ranger mon linge. Sur la commode, j'ai mis une chaîne hi-fi pour écouter de la musique. Sur ma table de chevet, il y a deux objets importants: une lampe car j'adore lire au lit, et un réveil pour ne pas être en retard. Pour décorer le mur, j'ai mis un poster.

Maintenant, passons au bureau de mon papa. Le bureau est en ordre parfait. Il y a une grande bibliothèque remplie de livres, un fauteuil, et bien sûr, un grand bureau. Sur le bureau, il y a un ordinateur avec une imprimante, des stylos et du papier. Contre le mur, dans un coin, vous voyez le radiateur électrique que mon papa allume quand il fait froid.

Ma mère est fière de sa grande cuisine bien équipée: un grand frigo, un congélateur, un robot, un double évier avec les robinets d'eau chaude et d'eau froide et une cuisinière à gaz avec un four. Les placards sont pleins de provisions. Sous l'évier, il y a un autre placard avec la poubelle, où l'on jette les ordures.

Notre salle de bains est assez petite. Il y a une baignoire bleue, un lavabo bleu assorti à la baignoire, une douche et deux grands miroirs. Le sol est en carrelage.

## Texte 2

J'habite avec mes parents dans un nouvel immeuble. On loue un appartement de trois pièces. Chaque mois, mes parents paient le loyer. L'immeuble est moderne et bien propre. A côté de la porte d'entrée, un interphone permet de nous appeler. Au rez-de-chaussée, il y a les boîtes aux lettres. Malheureusement, il n'y a pas longtemps, quelqu'un a tagué les murs du rez-de-chaussée. On habite au troisième étage. Si l'ascenseur est en panne, on peut toujours prendre l'escalier. Mais l'escalier est dur à monter car les marches sont hautes et étroites. On s'entend bien avec les voisins. Si je les croise dans l'escalier, je leur dis toujours bonjour. Quand je sors, je ferme la porte à clé. Il est important de ne pas oublier la clé dans la serrure. Dans notre appartement, il y a une grande salle de séjours la chambre de mes parents, ma chambre à moi, une petite cuisine, une salle de bains et des toilettes. Les fenêtres donnent sur la cour où je joue avec mes amis. Assez souvent, on a quelques problèmes: hier, par exemple, l'électricité a été coupée. Aujourd'hui, le lavais est bouché. Parfois, il n'y a pas d'eau chaude. Quand le chauffage ne marche pas, on fait venir le chauffagiste. Mes parents en ont marre de ces problèmes et ils veulent déménager. Mon rêve est d'habiter une superbe maison avec un vaste balcon et un joli jardin. Quand je serai grand et si j'ai de l'argent, j'achèterai une maison blanche au bord de la mer.

### **Choisissez la bonne réponse:**

1. La fenêtre donne à / donne sur le jardin.
2. Il loue un appartement de trois pièces/ cuisines.
3. J'ai croisé ma voisine sur l'escalier / dans l'escalier.

4. Elle ferme la porte à clé / sur la clé.

5. L'ascenseur est dans la panne / en panne.

**Vrai ou faux ?**

1. On mange dans la cuisine.
2. On dort dans la cuisine.
3. On travaille dans le bureau.
4. On se lave dans la salle à manger.
5. Pour entrer, on sonne à la fenêtre.
6. Quand on part, on laisse la porte ouverte.

**Répondez aux questions:**

1. Où habites-tu ?
2. Combien de pièces a ton appartement ?
3. A quel étage est-ce que tu habites ?
4. Est-ce que tu prends l'escalier ?
5. Est-ce que tu tagues les murs ?
6. Est-ce que tu es gentil (gentille) avec tes voisins ?
7. Est-ce que tu es content (contente) de ton logement ?
8. Est-ce que tu veux déménager?

**Vrai ou faux ?**

1. On garde ses vêtements dans l'armoire.
2. On met un poster à la fenêtre.
3. On s'installe dans un frigo.
4. Dans la chambre, on met un lit.
5. On allume un feu dans la commode.

6. Dans la salle de bains, il y a une douche.

7. On range ses livres dans la cuisinière.

**Trouvez la fin:**

bibliothèque, canapé, cuir, parquet, rideaux, poster, fauteuils, baignoire, table basse

1. Le soir, je m'installe sur un ...
2. Les coussins sont bien assortis aux ...
3. Dans notre salle de bains, le lavabo est assorti à la ...
4. Le sol est en ...
5. Contre le mur, il y a une ...
6. A côté du canapé, il y a trois ... et une ...
7. Je préfère les meubles en ...
8. pour décorer ma chambre, j'ai mis un ...

**De quoi est-ce qu'on parle ?**

1. Ça se trouve dans la chambre, on y garde ses vêtements.
2. Ça se trouve dans la cuisine, on y jette des ordures.
3. Ça se trouve dans la salle de séjour, on peut la regarder le soir
4. Ça se trouve dans la salle de séjour et sert à chauffer la pièce.
5. Ça se trouve au mur et décore la pièce.

**Répondez aux questions:**

1. Est-ce que ton appartement est grand ?
2. Qu'est-ce qu'il y a dans ta chambre ?
3. Comment est-elle décorée ?

4. Est-ce que tu as un ordinateur ?

5. Qu'est-ce qu'il y a dans la cuisine ?

6. Comment est la salle de bains?

### Vocabulaire et formules essentielles:

Types d'habitation - типы жилья

un logement – жильё

une maison - дом

une maison de campagne - загородный дом, дача

une villa - вилла

un château - замок

un immeuble - многоквартирный дом    une HLM [afɛlɛm] (Habitation à Loyer Modéré) - муниципальный многоквартирный дом с умеренной платой

un studio - однокомнатная квартира

un appartement - квартира

C'est un appartement de trois pièces. - Это трехкомнатная квартира.

une maison - дом

un toit — крыша

un mur — стена

une fenêtre — окно

Les fenêtres donnent sur la cour. - Окна выходят во двор.

un volet — ставень

une porte — дверь

sonner à la porte — звонить в дверь

un balcon — балкон

un sol — пол

un plafond — потолок  
un grenier — чердак  
une cave — погреб  
un interphone — переговорное устройство (перед входом в подъезд)  
prendre l'ascenseur m — пользоваться лифтом  
prendre l'escalier m — ходить по лестнице  
dans l'escalier — на лестнице  
une boîte aux lettres — почтовый ящик  
un rez-de-chaussée — первый этаж  
le premier étage — второй этаж  
J'habite au premier étage. - Я живу на втором этаже  
un jardin — сад  
une clé — ключ  
fermer la porte à clé — закрыть дверь на ключ  
un voisin (une voisine) — сосед  
une entrée — вход, прихожая  
une pièce — комната  
une chambre — спальня  
une salle de séjour — жилая комната  
une salle à manger — столовая  
un bureau — рабочий кабинет  
une cuisine — кухня  
des toilettes — туалет  
une location, une vente — аренда, сдача внаем, продажа  
la location d'un logement — аренда жилья, сдача внаем;

une agence immobilière — агентство недвижимости  
louer un appartement — снять квартиру, сдавать внаем;

acheter une maison au bord de la mer — купить дом на берегу моря

habiter une jolie maison — жить в красивом доме

déménager — переезжать

payer le loyer — платить квартирную плату

maison à louer — сдается дом

maison à vendre — продается дом

un locataire (une locataire) — квартиросъемщик

un propriétaire (une propriétaire) — владелец

**Problèmes de logement — жилищные проблемы.**

L'ascenseur est en panne. — Лифт не работает.

Le chauffage ne marche pas. — Отопление не работает.

L'électricité est coupée. — Отключено электричество.

L'eau est coupée. — Отключена вода.

Il n'y a pas d'eau chaude. — Нет горячей воды.

Le lavabo est bouché. — Раковина засорена.

Il y a un courant d'air. — Сквозняк.

**Dans la pièce - в комнате**

un canapé - канапе

une bibliothèque - книжный шкаф

un coussin - диванная подушка

un rideau - занавеска un fauteuil - кресло

une chaise - стул

une table basse - журнальный столик

une cheminée - камин

Les coussins sont bien assortis aux rideaux. - Диванные подушки хорошо подходят к занавескам.

Je m'installe dans un fauteuil. - Я сажусь в кресло.

Je m'installe sur une chaise. - Я сажусь на стул.

Je m'installe sur un canapé. - Я сажусь на диван.

### **Dans la chambre - в спальне**

une armoire - шкаф для одежды

un cintre - вешалка

une commode - комод, тумбочка для белья

un tiroir - ящик

une table de chevet - ночной столик, тумбочка

une lampe de chevet - ночная лампа

un lit - кровать

un oreiller - подушка

un drap - простыня

une couverture - одеяло

une carpeete - небольшой коврик

une moquette - ковер, застилающий весь пол

### **Dans la cuisine - на кухне**

une cuisine bien équirée - хорошо оборудованная кухня

un frigo - холодильник

un congélateur - морозильная камера

un évier - раковина

un robinet d'eau chaude/froide - кран с горячей холодной водой

une cuisinière à gaz - газовая плита

une cuisinière électrique - электроплита

un four - духовка

un robot - кухонный комбайн

un placard - шкафчик

une poubelle - мусорное ведро

### **Dans la salle de bains - в ванной комнате**

une baignoire - ванна

une douche - душ

une éponge - губка

un lavabo - раковина

une serviette - полотенце

un miroir - зеркало

Le sol - пол

en carrelage - выложенный плиткой

en parquet - паркет

**Décorations** - украшения, декор

tableau - картина

un poster [-er] - плакат

une plante - комнатное растение

vase - ваза

le papier peint - обои

un bibelot - безделушка

**Le meuble** - мебель

ancien - старинная

confortable - удобная

un bois - деревянная moderne - современная

en cuir - кожаная

**Technologie, appareils** - техника, приборы

une télé - телевизор

une chaîne hi-fi [i-fi] - музыкальный центр

un magnétophone - магнитофон

un magnétoscope - видеоманитофон

un ordinateur - компьютер une imprimante — принтер

un radiateur électrique - электрообогреватель

un réveil - будильник

une prise - розетка

un interrupteur - выключатель

à gauche, il y a ... - слева стоит, находится ...

à droite, il y a ... - справа стоит, находится ...

à cote de la table, il y a ... - рядом, около стола стоит

sur la table, il y a ... - на столе стоит ... sous la table, il y a ... - под столом стоит ...

contre le mur, il y a ... - у стены, стоит ...

accrocher un tableau au mur - повесить картину на стене

mettre un vase dans un coin - поставить вазу в угол

## Thème 5: LE MÉNAGE

### Texte

On n'a pas de femme de ménage. On fait le ménage nous mêmes. Chaque jour, ma mère passe le balai et enlève la poussière avec un chiffon. Elle aère l'appartement et arrose les plantes. Trois fois par semaine, elle lave le sol avec une serpillière et nettoie la salle de bains avec une éponge et du produit d'entretien. Une fois par mois, elle fait les vitres. C'est toujours ma mère qui s'occupe du linge. Une fois par semaine, elle lave le linge à la machine. Elle lave le linge délicat à la main. Elle étend le linge avec des pince à linge. Quand il est sec, elle le ramasse. Puis elle le repasse avec un fer à repasser, elle le plie et enfin elle le range dans l'armoire.

De temps en temps, mon père aide ma mère à faire le ménage: il descend la poubelle, cire le parquet et passe l'aspirateur. Moi, je range ma chambre qui est

souvent en désordre. Tout d'abord, je mets de l'ordre: je range mes affaires. Ensuite, j'enlève la poussière et je lave le sol. C'est tout. Je n'aime pas faire le ménage. J'ai

horreur de ça ! Tous les jours, après le repas, on fait la vaisselle à tour de rôle. On débarrasse et essuie la table.

**Completez:**

éponge, fer à repasser, chiffon, serpillière, machine

1. On lave le sol avec une ...
2. On enlève la poussière avec un ...
3. On nettoie la salle de bains avec une ...
4. On lave le linge à la ...
5. On repasse le linge avec un ...

**Choisissez la bonne réponse:**

1. Pour laver le sol, il me faut une machine à laver /un seau.
2. Pour laver le linge, il me faut de la lessive / un fer repasser.
3. Pour faire la vaisselle, il me faut du produit d'entretien / une serpillière.
4. Pour enlever la poussière, il me faut une épingle/une éponge.
5. Pour repasser le linge, il me faut une brosse / un fer à repasser.

**Répondez aux questions:**

1. Est-ce que tu aimes faire le ménage ?
2. Est-ce que tu aides ta mère à faire le ménage ?
3. Est-ce que ta chambre est toujours en ordre parfait ?
4. Comment est-ce que tu ranges ta chambre ?
5. Comment est-ce qu'on lave le linge ?
6. Qui fait la vaisselle chez toi?

le ménage - домашнее хозяйство

une femme de ménage - домработница

faire le ménage - заниматься хозяйством, уборкой

être en désordre - быть в беспорядке

- Ma chambre est en désordre. - Моя комната в беспорядке.

mettre de l'ordre - навести порядок

- J'ai mis de l'ordre dans ma chambre. - Я навел порядок в комнате.

ranger sa chambre - убирать комнату

nettoyer - убирать, чистить

laver le linge - стирать белье

laver le sol - мыть пол

passer l'aspirateur m - пылесосить

passer le balai/balayer - подметать

cirer le parquet - натирать пол

enlever la poussière - вытирать пыль

essuyer la table - вытирать стол

débarrasser la table - убирать со стола

faire la vaisselle - мыть посуду

faire les vitrés - мыть окна

aérer - проветривать

arroser les plantes - поливать растения

descendre la poubelle - вынести ведро

Le linge - белье

s'occuper du linge - заниматься бельем

laver le linge à la main - стирать белье вручную

laver le linge à la machine - стирать белье в стиральной машине

rincer le linge - полоскать белье

étendre le linge - развешивать белье

ramasser le linge - снимать белье

repasser le linge - гладить белье

plier le linge - складывать белье

ranger le linge dans l'armoire - убирать белье в шкаф

Entretien - уборка

le produit d'entretien - моющее средство

de la lessive - средство для стирки белья (порошок, жидкость)

un aspirateur - пылесос

un fer à repasser - утюг

une machine à laver - стиральная машина

une éponge - губка

un chiffon - тряпка

une serpillière - половая тряпка

un balai - веник

une brosse - щетка

un seau - ведро

une pince à linge - прищепка

## Texte

J'habite Moscou, c' est ma ville natale. Je demeure avec mes parents (non) loin du centre dans un nouvel immeuble à dix étages. Ma maison se trouve juste en face de la Mairie avec son drapeau blanc-bleu-rouge. A côté il y a un parc, le lieu préféré des enfants, des chiens et des amoureux. La poste est au coin de la rue centrale et de la rue du Marché. Et, naturellement, le marché est dans la rue du même nom. Si vous cherchez une banque, elle est aussi dans cette rue, entre la poste et un restaurant. Ce n'est pas loin, à quelques mètres de ma maison. Pour garer la voiture ? C'est facile. Il y a un parking (payé) près d'ici. Vous passez devant le marché et vous continuez tout droit. C'est au bout de la rue. Ne cherchez pas la cabine téléphonique et l'arrêt d'autobus. Ils sont au carrefour, sur le trottoir. A propos, la bouche (une entrée) du métro est juste à votre gauche. Au rez-de-chaussée de ma maison il y a une boulangerie où j'achète du pain ; une pharmacie où on achète des médicaments et une librairie où je passe une ou deux fois par semaine pour regarder de nouveaux livres. C'est commode. Le long de ma rue il y a beaucoup d'arbres. Ma rue est assez calme parce qu'il y a peu de voitures. Elle est propre et belle.

### **Répondez**

### **aux**

### **questions:**

1. Quelle est votre adresse ?
2. Où se trouve votre immeuble ? Au centre ? Loin du centre ? Dans un vieux (nouveau) quartier ?
3. Votre immeuble est-il nouvel ? propre ?
4. A quel étage est votre appartement ? Au premier (deuxième...) ?
5. Où donnent les fenêtres : sur la rue ? sur la cour ?
6. A coté de la porte d'entrée y a-t-il un interphone ?

7. Qu'est-ce qu'il y a au rez-de-chaussée de votre immeuble ? Y a-t-il des magasins,

des bureaux ?

8. Qu'est-ce qu'il y a en face, à côté de votre maison ?

9. Y a-t-il un jardin, un parc, un square, un boulevard dans votre quartier ?

10. Avez-vous un lieu préféré dans votre quartier ?

11. Y a-t-il dans votre rue une poste, un marché, une banque, un restaurant, un café, un cinéma ?

12. Y a-t-il dans votre rue des cabines téléphoniques ? Où se trouvent-elles ?

13. Où on gare des voitures ? Votre parking est-il gratuit ou payé ?

14. Où faites-vous vos achats : au magasin d'alimentation ? au supermarché ? au marché ?

15. La circulation dans votre rue est-elle à double sens ou à sens unique ? Est-elle animée ? Les camions, les voitures qui roulent font-ils beaucoup de bruit ?

16. Votre rue est-elle calme ou bruyante ? Est-elle polluée ?

17. Votre rue est-elle plantée d'arbres ou il n'y a pas de verdure ?

18. Est-ce que l'arrêt d'autobus, du trolleybus, du tramway est loin de votre maison ?

19. Faites-vous attention à des feux ? Traversez-vous la rue au passage clouté ? au passage souterrain ?

20. Est-ce que tout vous arrange ou vous avez des problèmes de logement et vous pensez déménager ?

### **Vocabulaire et formules essentielles**

Une rue – улица

Un quartier – квартал

Un immeuble – жилой дом

Un drapeau – флаг

Un parc – парк

Un amoureux – влюбленный  
Une poste – почта  
Un marché – рынок  
Une banque- банк  
Un restaurant – ресторан  
Une voiture – машина  
Un parking – стоянка  
Un arrêt –остановка  
Un rez-de-chaussée –1-й этаж  
Une boulangerie – булочная  
Une pharmacie– аптека  
Des médicaments– лекарства  
Une librairie – книжный магазин  
Un appartement– квартира  
Un bureau – офис  
Un jardin – сад  
Un square – сквер  
Un boulevard- бульвар  
Un café – кафе  
Un cinéma – кинотеатр  
Un camion – грузовик  
Un supermarché – супермаркет  
Une circulation – движение  
Une verdure – зелень  
Des feux – светофор  
Central, -e – центральный  
Payé, -e – платный

Gratuit, -e – бесплатный

Calme – спокойный  
Bruyant, -e – шумный  
Animé, -e – оживленный  
Pollué, -e – загрязненный  
Propre – чистый  
Sale – грязный  
Illuminé, -e – хорошо освещенный  
Demeurer – проживать  
Garer – парковать  
Passer– (про-)заходить  
Continuer – продолжать  
Acheter – покупать  
Rouler – ехать  
Traverser – переходить  
Arranger – устраивать  
Déménager – переезжать  
Naturellement – естественно  
à dix étages – девятиэтажный (дом)  
Le lieu préféré – любимое место  
Du même nom – с тем же названием  
A quelques mètres de – в нескольких метрах от  
C'est facile – это легко  
Au bout de – в конце  
Au carrefour – на перекрестке  
Sur le trottoir – на тротуаре  
A propos – кстати  
A votre gauche – слева от вас

Une fois par semaine – раз в неделю

C'est commode – это удобно

Au premier étage – на втором этаже

La porte d'entrée – входная дверь

Faire des achats – делать покупки

A double sens – двустороннее (движение)

Faire du bruit – шуметь

Être planté (-e) de – быть обсаженным ч.л.

Faire attention à – обращать внимание на

Au passage clouté – по пешеходному переходу

Au passage souterrain – по подземному переходу

Les problèmes de logement – жилищные проблемы

Un magasin d'alimentation – продуктовый магазин

## **Thème 7: LA POSTE**

### **Texte**

À la poste, on peut envoyer et recevoir une lettre, un paquet et un colis. Pour envoyer une lettre normale, il faut timbrer l'enveloppe, c'est-à-dire, mettre un timbre. Ensuite, on met la lettre dans une boîte aux lettres. En France, les boîtes aux lettres sont jaunes.

Une lettre recommandée est plus chère à envoyer, mais elle ne risque pas de se perdre. Pour envoyer une lettre recommandée, il faut aller à la poste et remplir une fiche. La lettre recommandée est portée à domicile par le facteur. Si le destinataire n'est pas chez lui, le facteur laisse un avis dans la boîte aux lettres. Le destinataire

doit alors aller au bureau de poste, présenter l'avis et sa carte d'identité pour retirer la lettre. Il est possible d'envoyer aussi des paquets recommandés.

Si on doit recevoir beaucoup de lettres en France, on peut louer une boîte postale à la poste. Les boîtes postales sont surtout utilisées pour les lettres commerciales. Tout le courrier reste à la poste : il est placé dans une boîte, fermée à clé, et qui porte un numéro.

Pour envoyer un colis, il faut acheter un emballage tout fait à la poste, placer l'objet dans cet emballage et fermer le colis. Ensuite, on fait peser le colis par le postier et on affranchit en fonction du poids. Pour qu'un courrier arrive vite et bien, il faut que l'adresse du destinataire soit exacte et complète. Il faut mettre:

- le prénom et le nom du destinataire;
- le numéro de la rue;
- le code postal et la ville;
- le pays.

### **Vrai ou faux ?**

1. En France, les boîtes aux lettres sont vertes.
2. La lettre recommandée est portée à domicile.
3. La lettre recommandée est moins chère à envoyer.
4. Il est impossible de louer une boîte postale.
5. A la poste, on peut acheter un emballage tout fait.
6. L'adresse de l'expéditeur doit être exacte et complète.
7. L'expéditeur écrit son adresse à gauche en haut ou bien au dos de l'enveloppe.

**De qui ou de quoi est-ce qu'on parle :**

un expéditeur, un facteur, une boîte postale, une enveloppe, une lettre recommandée, une adresse ?

1. Il distribue le courrier.
2. Il écrit à son ami.
3. On met la lettre là-dedans.
4. Elle est portée à domicile.
5. Elle doit être exacte et complète.
6. On peut la louer à la poste.

### **Répondez aux questions :**

1. Est-ce que tu aimes écrire des lettres?
2. Est-ce que tu as un correspondant (une correspondante) en France?
3. Est-ce que tu envoies souvent des cartes postales? des paquets? des paquets ?
4. Comment vas-tu écrire l'adresse du destinataire français ?
5. Qu'est-ce qu'on peut faire à la poste ?
6. Qu'est-ce que c'est que la lettre recommandée?

### **Vocabulaire et formules essentielles**

un bureau de poste - почтовое отделение

un postier (une postière) - служащий почты

un facteur (une factrice) - почтальон

un guichet - отдел, окно

un expéditeur (une expéditrice) - отправитель, адресант

un destinataire (une destinataire) - получатель, адресат

distribuer le courrier - разносить почту

laisser un avis - оставить уведомление (о заказном письме)

acheter à la poste - купить на почте

une enveloppe timbrée - конверт с маркой

un timbre - марка

un carnet de timbres - комплект марок    une carte postale - открытка

un emballage tout fait - готовая упаковка (для бандеролей, напр.)

envoyer/recevoir - отправить/получить

une lettre recommandée - заказное письмо

une lettre à la poste restante - письмо до востребования

un paquet - бандероль    un colis - посылка

un mandat postal - почтовый перевод

de l'argent m - деньги

à la poste - на почте

envoyer le courrier par avion - отправить корреспонденцию авиапочтой

envoyer le courrier en prioritaire - отправить корреспонденцию скорой почтой

envoyer le courrier en recommandé - отправить корреспонденцию заказным письмом

timbrer le courrier - наклеить марку

faire peser le courrier par le postier - взвесить корреспонденцию

affranchir le courrier en fonction du poids - оплатить корреспонденцию по весу

remplir la fiche - заполнить квитанцию, формуляр

retirer le courrier - забрать корреспонденцию

louer une boîte postale - снять почтовый ящик (для получения писем)

présenter l'enveloppe - оформить конверт

écrire l'adresse f - написать адрес

mettre son nom - написать свое имя

indiquer le numéro de la rue - указать номер дома

écrire le code postal - написать почтовый индекс

le nom de la ville/du pays - название города/страны

au recto - на лицевой стороне

au dos de l'enveloppe - на обратной стороне

Je voudrais envoyer une lettre en recommandé. - Я хотел бы отправить заказное письмо.

Une lettre en prioritaire, s'il vous plaît. - Письмо скорой почтой, пожалуйста.

Je voudrais un emballage pour le colis. - Дайте, пожалуйста, упаковку для посылки.

Avant-propos.	2
Partie I.	3
Thème 1. Ma famille.	4
Thème 2. Portrait - Aspect physique - Apparences.	14
Thème 3. Vêtements - Mode de s'habiller.	24
Thème 4. Appartement – Logement.	28
Thème 5. Le Ménage.	38
Thème 6. Ma rue - Mon quartier.	42
Thème 7. La Poste.	46